Remitly Business अकाउंट एग्रीमेंट

संयुक्त राज्य अमेरिका

Remitly Business में आपका स्वागत है, जिसे Remitly, Inc. (“Remitly”, “हम”, “हमारा”, “हमें”) द्वारा उपलब्ध कराया गया है. यह Business एग्रीमेंट (“एग्रीमेंट”) उन शर्तों और नियमों को बताता है, जिनके तहत आपका बिज़नेस (“ग्राहक”, “आप”, “आपका”) अपने बिज़नेस के लिए हमारी इंटरनेशनल मनी ट्रांसफ़र सर्विस और अन्य सुविधाओं का इस्तेमाल कर सकता है, जिन्हें हम आपको आपके Business अकाउंट के ज़रिए और इस एग्रीमेंट में बताए गए तरीके से उपलब्ध करा सकते हैं (सामूहिक रुप से, “Business अकाउंट”, “Business सर्विस” या “सर्विस”). हमारी सेवाओं को ऐक्सेस करने या इनका इस्तेमाल करने का मतलब है कि आप इस एग्रीमेंट का अनुपालन करने और इससे बंधे रहने के लिए सहमत हैं. यह एग्रीमेंट 'यूनाइटेड स्टेट्स Remitly Business सेवा' पर लागू होता है.

Remitly को यह अधिकार है कि वह अपने विवेक के अनुसार इस एग्रीमेंट में या नीचे दी गई नीतियों में किसी भी समय बदलाव कर सकता है. इसका मतलब है कि Remitly इस एग्रीमेंट के हिस्सों को बदलने, जोड़ने या हटाने का अधिकार रखता है और ऐसा किसी भी समय कर सकता है. हम आपको इस एग्रीमेंट में बदलाव किए जाने की सूचना देने की हर संभव कोशिश करेंगे. इस एग्रीमेंट में किसी भी बदलाव के प्रभावी होने के बाद, अगर आपके द्वारा सेवा जारी रखी जाती है, तो इसका मतलब है कि आप बदलावों से सहमत हैं और इन्हें स्वीकार करते/करती हैं. आप इस वेबसाइट पर जाकर किसी भी समय एग्रीमेंट के सबसे नए वर्शन को देख सकते/सकती हैं. आप इस बात से सहमत हैं कि आप इस एग्रीमेंट में बदलाव नहीं करेंगे/करेंगी. साथ ही, आप यह भी स्वीकार करते/करती हैं कि इस एग्रीमेंट में बदलाव करने का आपका कोई भी प्रयास अप्रभावी होगा.

यह एग्रीमेंट आपके BUSINESS अकाउंट और सेवा के उपयोग को नियंत्रित करता है और इस सेवा पर आने वाले या इसे ऐक्सेस करने वाले सभी उपयोगकर्ताओं पर लागू होता है. किसी भी तरह से BUSINESS सेवा को ऐक्सेस करके या उसका उपयोग करके, अकाउंट पंजीकरण प्रक्रिया को पूरा करके, वेबसाइट ब्राउज़ करके या एप्लिकेशन डाउनलोड करके, आप प्रतिनिधित्व करते/करती हैं कि: (1) आपने इस एग्रीमेंट को पढ़ लिया है, समझ लिया है, और इसके द्वारा बाध्य होने के लिए सहमत हैं; (2) आप Remitly के साथ एक बाध्यकारी एग्रीमेंट करने के लिए कानूनी उम्र पूरी कर चुके हैं; (3) आपको संयुक्त राज्य अमेरिका और उसके क्षेत्रों के कानूनों, आपके निवास स्थान या किसी अन्य लागू न्यायक्षेत्र के तहत सेवा का उपयोग करने से प्रतिबंधित नहीं किया गया है; और (4) अगर आप किसी तीसरे पक्ष द्वारा प्रदान की गई किसी सुविधा, जैसे कि करेंसी अकाउंट (जिसे “USD वर्चुअल अकाउंट” भी कहा जाता है), में नामांकन करते/करती हैं या उसका उपयोग करते/करती हैं, तो आप उस पर लागू होने वाली तीसरे पक्ष की शर्तों को अलग से और सकारात्मक रूप से स्वीकार करते/करती हैं और उनके पक्षकार बनते/बनती हैं.

करेंसी अकाउंट एक तीसरे पक्ष के प्रदाता ("करेंसी अकाउंट प्रदाता") द्वारा उसके अपने लाइसेंस और अलग शर्तों के तहत उपलब्ध कराया जाता है. यह कोई बैंक अकाउंट नहीं है. न तो Remitly और न ही करेंसी अकाउंट प्रदाता बैंक हैं. Remitly एक टेक्नोलॉजी प्लेटफ़ॉर्म इंटरफ़ेस और फ़र्स्ट-लाइन ग्राहक सहायता संपर्क-सूत्र के रूप में काम करता है. करेंसी अकाउंट और विनियामक प्रकटीकरणों से जुड़ी अधिक जानकारी तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों में दी गई है. कृपया नामांकन करने से पहले तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों, सेक्शन 6 और अनुसूची A को सावधानीपूर्वक पढ़ें.

इस एग्रीमेंट में विवाद समाधान और बाध्यकारी मध्यस्थता प्रावधान, सामूहिक कार्रवाई छूट, और जूरी ट्रायल के आपके अधिकार की छूट शामिल है, जो Remitly और किसी भी संबंधित पक्षों के साथ आपके विवादों के संबंध में आपके अधिकारों को प्रभावित करता है. कृपया नीचे दिए गए सेक्शन 13 को और, अगर आप करेंसी अकाउंट में नामांकन करते/करती हैं, तो अनुसूची A के सेक्शन A.5 को सावधानीपूर्वक पढ़ें. करेंसी अकाउंट से संबंधित, आपके और करेंसी अकाउंट प्रदाता के बीच के विवाद विशेष रूप से तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों द्वारा नियंत्रित होते हैं. आपके और Remitly के बीच के विवाद, जिनमें करेंसी अकाउंट के लिए टेक्नोलॉजी प्लेटफ़ॉर्म इंटरफ़ेस और ग्राहक सहायता संपर्क-सूत्र के रूप में Remitly द्वारा प्रदान की गई सेवाओं से संबंधित विवाद भी शामिल हैं, सेक्शन 13 द्वारा ही नियंत्रित होते रहेंगे.

अगर आप इस एग्रीमेंट में दी गई शर्तों से बंधने के लिए सहमत नहीं हैं, तो Business अकाउंट न बनाएं. अगर Remitly Business अकाउंट खोलने के बाद आप इस एग्रीमेंट को समाप्त करना चाहते/चाहती हैं, तो आप अपना Remitly Business अकाउंट बंद करके ऐसा कर सकते/सकती हैं. यह एग्रीमेंट कंज़्यूमर सर्विस पर लागू नहीं होता. अगर आप Remitly का इस्तेमाल सिर्फ़ व्यक्तिगत, पारिवारिक या घरेलू उद्देश्यों के लिए करने की योजना बना रहे/रही हैं, तो Business अकाउंट सेट अप न करें. अगर आप Remitly का इस्तेमाल कारोबारी और व्यक्तिगत, दोनों उद्देश्यों के लिए करना चाहते/चाहती हैं, तो आप ऐसी गतिविधियों को प्रबंधित करने के लिए कंज़्यूमर और बिज़नेस अकाउंट सेट अप कर सकते/सकती हैं. ज़्यादा जानकारी के लिए हमारी वेबसाइट देखें.

इस एग्रीमेंट को ध्यान से पढ़ें. इस एग्रीमेंट की शर्तें कानूनी रूप से बाध्यकारी हैं.

1. इस एग्रीमेंट के बारे में जानकारी

परिभाषित शब्द. इस एग्रीमेंट में बड़े अक्षरों में लिखे शब्दों का एक खास मतलब है. उनकी परिभाषा इस एग्रीमेंट में स्पष्ट की गई है.

हम किन नियमों का पालन करते हैं. हम उन सभी राज्यों और क्षेत्रों के नियमों और शर्तों का पालन करते हैं और उनके द्वारा विनियमित हैं, जहाँ हम संयुक्त राज्य अमेरिका और उसके क्षेत्रों में एक लाइसेंस प्राप्त मनी ट्रांसमीटर (NMLS \#1028236) हैं. इसके अलावा, हम अमेरिकी वित्त मंत्रालय के हिस्से के रूप में काम करने वाले विदेशी संपत्ति नियंत्रण कार्यालय (OFAC), संघीय व्यापार आयोग (FTC), और उपभोक्ता वित्तीय सुरक्षा ब्यूरो (CFPB) द्वारा भी विनियमित हैं. हम वित्तीय अपराध प्रवर्तन नेटवर्क (#31000221303796) के साथ भी पंजीकृत हैं.

अन्य एग्रीमेंट और नीतियां, जिनका आपको पालन करना होगा. हमारी Business सेवाओं का उपयोग करने का मतलब है कि आप हमारी (i) [<u>नज़िता नीति</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy), (ii) [<u>कुकी नीति</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/cookies), (iii) [<u>ई-साइन प्रकटीकरण और सहमति</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/esign), और (iv) अगर आप करेंसी अकाउंट में नामांकन करते/करती हैं, तो इस एग्रीमेंट की अनुसूची A से बाध्य होने की बात भी स्वीकार करते/करती हैं.

इसके अलावा, अगर आप करेंसी अकाउंट में नामांकन करते/करती हैं, तो आपको करेंसी अकाउंट के लिए तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों (जैसा कि अनुसूची A में परिभाषित किया गया है) को एक अनबंडल्ड इलेक्ट्रॉनिक एग्रीमेंट के ज़रिए सीधे, अलग से और सकारात्मक रूप से स्वीकार करना होगा. तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें करेंसी अकाउंट के संबंध में आपके और करेंसी अकाउंट प्रदाता के बीच एक स्वतंत्र कानूनी अनुबंध हैं और इस एग्रीमेंट का हिस्सा नहीं हैं. करेंसी अकाउंट या करेंसी अकाउंट प्रदाता की सेवाओं के संबंध में इस एग्रीमेंट (अनुसूची A सहित) और तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों के बीच किसी भी टकराव या असंगति की स्थिति में, तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें ही लागू होंगी और नियंत्रित करेंगी.

हम अपने विवेकानुसार, किसी भी समय ऊपर सूचीबद्ध इस एग्रीमेंट या किसी भी नीति को संशोधित करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं.

Business अकाउंट का उपयोग करना. हमारी Business सेवा को ऐक्सेस करने के लिए, आपको Remitly पर रजिस्टर करना होगा और Remitly की वेबसाइट पर या Remitly ऐप में Remitly Business अकाउंट सेटअप करना होगा. Remitly Business अकाउंट खोलने के लिए, अगर आपने अभी तक नहीं खोला है, तो आपको हमें अपना ईमेल पता देना होगा और एक पासवर्ड बनाना होगा. आपके बिज़नेस की जानकारी को सत्यापित करने के लिए हमें जो भी ज़रूरी कदम उठाने होंगे, उनके सफलतापूर्वक पूरे होने के बाद आपको अपने Remitly Business अकाउंट और हमारी Business सर्विस का ऐक्सेस मिल जाएगा, और आप इनका इस्तेमाल कर सकेंगे.

अधिकार. आप समझते/समझती हैं और सहमत हैं कि इस एग्रीमेंट पर हस्ताक्षर करने वाला व्यक्ति आपके बिज़नेस की ओर से काम करने और इस एग्रीमेंट के लिए बाध्य करने तथा इस सेवा का उपयोग करने के लिए अधिकृत है. हम किसी भी समय आपसे ऐसे प्राधिकार का प्रमाण मांग सकते हैं. अगर आप हमें अधिकार का ऐसा सबूत नहीं देते/देतीं जो हमें स्वीकार्य हो, तब हम आपके Remitly Business अकाउंट को बंद या निलंबित कर सकते हैं या आपको हमारी सर्विस का ऐक्सेस देने से मना कर सकते हैं.

आपके बिज़नेस को आपके पंजीकृत राज्य में भी अच्छी स्थिति में माना जाना चाहिए. हम किसी भी समय आपसे ऐसी अच्छी स्थिति का प्रमाण मांग सकते हैं. अगर आप हमें ऐसा प्रमाण नहीं देते/देतीं जो हमें स्वीकार्य हो, तो हम Remitly Business अकाउंट को बंद या निलंबित कर सकते हैं या आपको ऐक्सेस देने से मना कर सकते हैं.

अकाउंट की सुरक्षा. आपका Remitly Business अकाउंट सिर्फ़ आपके बिज़नेस के लिए है. आपको इस Business सर्विस के साथ गैर-व्यावसायिक ट्रांजेक्शन करने की अनुमति नहीं है. आपको अपने Business अकाउंट की जानकारी किसी ऐसे व्यक्ति के साथ शेयर नहीं करनी चाहिए, जिसे इस अकाउंट का इस्तेमाल करने या आपके बिज़नेस की ओर से पैसे भेजने की अनुमति नहीं है. अगर आपको लगता है कि किसी अन्य व्यक्ति ने आपके Remitly Business अकाउंट को ऐक्सेस किया है, जिसे इसे ऐक्सेस नहीं करना चाहिए, तो आपको हमें जल्द से जल्द सूचित करना चाहिए. **कृपया यह भी ध्यान रखें कि हम कभी भी आपके Remitly अकाउंट या Remitly Business अकाउंट का पासवर्ड नहीं पूछेंगे**. हम आपकी जानकारी कैसे इकट्ठा, स्टोर और शेयर करते हैं, इसकी जानकारी के लिए कृपया हमारी [<u>नजिता नीति</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) देखें.

शिकायतों, विवादों या अन्य मुद्दों के लिए हमसे कैसे संपर्क करें. हमें उम्मीद है कि आपको Remitly Business सर्विस का इस्तेमाल करना पसंद आएगा. अगर हम आपकी उम्मीदों पर खरे नहीं उतरते हैं, तो कृपया हमारे [<u>शिकायत पेज</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=enUS) के माध्यम से हमसे संपर्क करें, हमें 1-844-604-0924 पर कॉल करें या हमें [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com) पर ईमेल भेजें, ताकि हम समस्या का समाधान करने की कोशिश कर सकें. अगर आप किसी भी समय हमारी Business सर्विस का इस्तेमाल बंद करना चाहते/चाहती हैं, तो कृपया अपना Business अकाउंट बंद करें या सहायता के लिए हमसे संपर्क करें.

2. Business अकाउंट का ओवरव्यू

Remitly की Business सर्विस पंजीकृत व्यवसाय उपयोगकर्ताओं को संयुक्त राज्य अमेरिका और इसके कुछ क्षेत्रों से उपलब्ध कॉरिडोर में प्राप्तकर्ताओं को अंतर्राष्ट्रीय मनी ट्रांसफ़र भेजने की सुविधा देती है. हम अपने विवेक के आधार पर इस सूची को अपडेट कर सकते हैं और देशों को इसमें जोड़ या हटा सकते हैं. Remitly किसी भी समय, अस्थायी या स्थायी आधार पर, आपको सूचना दिए बिना, किसी भी देश में मनी ट्रांसफ़र की सुविधा बंद करने का अधिकार सुरक्षित रखता है.

Remitly और करेंसी अकाउंट प्रदाता द्वारा पात्रता और अनुमोदन के अधीन, आप करेंसी अकाउंट (जो Remitly ऐप और वेबसाइट में आपके "USD अकाउंट" के रूप में दिखाया जाता है और इस एग्रीमेंट में जिसे "USD वर्चुअल अकाउंट" कहा गया है) का भी उपयोग कर सकते/सकती हैं. यह एक अमेरिकी डॉलर वर्चुअल अकाउंट है, जिसे करेंसी अकाउंट प्रदाता अपने लाइसेंस और अलग शर्तों (तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें) के तहत उपलब्ध कराता है. सेक्शन 6 और अनुसूची A में बताए गए अनुसार, इसका उपयोग फ़ंड प्राप्त करने, रखने और भुगतान करने तथा मनी ट्रांसफ़र के लिए फ़ंड देने के लिए किया जा सकता है.

3. शुरुआत करना और हमारी Business सर्विस का इस्तेमाल करना

अकाउंट बनाना. सेवा का उपयोग करने के लिए, आपको अपने गठन क्षेत्राधिकार के साथ अच्छी स्थिति में एक अमेरिकी सीमित देयता कंपनी (LLC), एकमात्र स्वामित्व या निगम होना चाहिए. हम मामले के आधार पर, अमेरिकी इंटर्नल रेवेन्यू कोड की धारा 501(c)(3) के तहत टैक्स से छूट की पात्रता रखने वाले धर्मार्थ संगठनों को सर्विस का इस्तेमाल करने की अनुमति दे सकते हैं.

आपको एक Remitly Business अकाउंट बनाना होगा. आप Remitly की वेबसाइट या Remitly के ऐप में Remitly Business अकाउंट बना सकते हैं. Remitly Business अकाउंट बनाने और Business सर्विस का उपयोग करने के लिए, आपको हमें अपने कारोबार के बारे में जानकारी प्रदान करनी पड़ सकती है, जिसमें आपके कारोबार का नाम, कारोबार का पता, कारोबार करने का तरीका ("d/b/a") नाम, EIN या ITIN, स्थापना का राज्य, कारोबार का विवरण और इकाई का प्रकार शामिल है, लेकिन यह इन्हीं तक सीमित नहीं है. आपका Remitly अकाउंट हमें आपके बारे में कुछ जानकारी रिकॉर्ड करने की अनुमति देता है, जैसा कि हमारी [<u>नजिता नीति</u>] (https://www.remitly.com/us/en/home/policy) में बताया गया है. आपसे अपने कारोबार के लाभकारी मालिक(मालिकों) और इसे नियंत्रित करने वाले व्यक्ति(व्यक्तियों) की जानकारी देने के लिए भी कहा जा सकता है, जिसमें उनका नाम, पता और जन्मतिथि शामिल है. **अगर ऐसी जानकारी बदलती है, तो आपको अपनी जानकारी अपडेट करने के लिए ग्राहक सेवा से संपर्क करना होगा.**

Remitly Business अकाउंट बनाने के लिए, यह आपकी ज़िम्मेदारी है कि आप ये काम करें:

- हमारे अनुरोध के अनुसार हमें पूर्ण, सटीक और सही जानकारी प्रदान करें. आपके द्वारा प्रदान की गई जानकारी का इस्तेमाल हम यह निर्धारित करने के लिए भी करेंगे कि क्या आप हमारी सेवा का इस्तेमाल करने के योग्य हैं; और
- सुरक्षा क्रेडेंशियल बनाएं, जैसे पासवर्ड या व्यक्तिगत पहचान संख्या, जिसे Remitly आवश्यक समझे ("सुरक्षा क्रेडेंशियल") और/या हमारा मोबाइल ऐप डाउनलोड करें.

Business सर्विस के माध्यम से भुगतान करने के लिए आवश्यक होने पर, आपको हमें अपने भुगतान साधनों जैसे कि आपके बैंक अकाउंट, या डेबिट या क्रेडिट कार्ड (सामूहिक रूप से, "भुगतान उपकरण") के बारे में जानकारी भी प्रदान करनी होगी. जब आप सर्विस का इस्तेमाल करने के उद्देश्य से हमें अपने भुगतान के साधन के बारे में जानकारी प्रदान करते/करती हैं, तब आप इस बात के लिए सहमति देते/देती हैं कि Remitly उस जानकारी को फ़ंड ट्रांसफ़र के लिए इस्तेमाल करने हेतु अपने रिकॉर्ड में सुरक्षित रखे. इसके अलावा, आप यह पुष्टि करते/करती हैं और आश्वासन देते/देती हैं कि:

- हर भुगतान साधन वैध है, उसकी वैधता समाप्त नहीं हुई है, और अन्यथा अच्छी स्थिति में है तथा सेवा के साथ उपयोग के लिए वैध है;
- आप भुगतान के हर साधन के अधिकृत और वैध उपयोगकर्ता हैं;
- आपके द्वारा सर्विस के माध्यम से किया गया हर ट्रांजेक्शन का अनुरोध इस एग्रीमेंट और लागू कानूनों, विनियमों और नियमों का अनुपालन करता है; और
- आप कोई भी अन्य ऐसी कार्रवाई करेंगे/करेंगी, जिसकी हमें या सेक्शन 17.1 के तहत तीसरे पक्ष के प्रदाताओं को, सर्विस को ऐक्सेस करने और उसका उपयोग करने के लिए आपसे उचित रूप से अपेक्षा हो.

आपके Remitly अकाउंट की सुरक्षा. आप अपने सुरक्षा क्रेडेंशियल्स को सुरक्षित रखने के लिए पूरी तरह से ज़िम्मेदार हैं. आप अपने पासवर्ड या Remitly अकाउंट के किसी भी अनधिकृत उपयोग या किसी अन्य सुरक्षा उल्लंघन के बारे में हमारे सहायता केंद्र के माध्यम से हमसे संपर्क करके हमें तुरंत सूचित करेंगे/करेंगी.

नियंत्रित करने वाला व्यक्ति; आपके बिज़नेस की ओर से काम करने का अधिकार; अधिकृत उपयोगकर्ता. आप पुष्टि करते/करती हैं कि आप इस बिज़नेस के नियंत्रित करने वाले व्यक्ति हैं. जब हम नियंत्रित करने वाले व्यक्ति का उल्लेख करते हैं, तो हमारा मतलब होता है कि आप इस कारोबार के प्रबंधन के लिए महत्वपूर्ण ज़िम्मेदारी निभाने

वाले/वाली व्यक्ति हैं. Business अकाउंट बनाने के लिए, साथ ही Business सर्विस को ऐक्सेस करने या इसका इस्तेमाल करने के लिए, आपकी उम्र कम से कम अठारह (18) साल होनी चाहिए या आपके पास लागू कानून के तहत कानूनी रूप से बाध्यकारी एग्रीमेंट करने की क्षमता होनी चाहिए. आप केवल संयुक्त राज्य अमेरिका के निवासी होने चाहिए.

आप पुष्टि करते हैं कि आप या आपके द्वारा इस अकाउंट का उपयोग करने के लिए अनुमोदित व्यक्ति इस व्यवसाय की ओर से इस अकाउंट के एकमात्र उपयोगकर्ता होंगे. आप पुष्टि करते हैं कि आपके पास उस व्यवसाय को बाध्य करने का अधिकार है जिसकी ओर से आप हमारी सेवा का उपयोग करते हैं, और व्यवसाय इस एग्रीमेंट की शर्तों को स्वीकार करता है. हम किसी भी समय आपसे ऐसे प्राधिकार का प्रमाण मांग सकते हैं.

आप अपने Business अकाउंट के अंतर्गत होने वाली सभी गतिविधियों के लिए ज़िम्मेदार हैं. अपने Remitly Business अकाउंट को ऐक्सेस करने की अनुमति देने से आप इस एग्रीमेंट के तहत अपनी जिम्मेदारियों से मुक्त नहीं हो जाते/जाती हैं, जिसमें हमें सूचित करना भी शामिल है कि क्या आपके Remitly Business अकाउंट से छेड़छाड़ की गई है या अगर किसी ट्रांजेक्शन के गलत या अनधिकृत होने का संदेह है.

आपको हमारी सर्विस का इस्तेमाल सिर्फ़ अपने बिज़नेस के लिए ही करना चाहिए. आपको किसी अन्य बिज़नेस की ओर से या अपनी व्यक्तिगत क्षमता में Remitly Business अकाउंट नहीं बनाना चाहिए और कोई ट्रांजेक्शन सबमिट नहीं करना चाहिए. यह सर्विस सिर्फ़ वैध कारोबारों के लिए उपलब्ध कराई गई है, अर्थात कारोबारी ग्राहकों द्वारा उनकी कॉर्पोरेट या वाणिज्यिक क्षमता में इस्तेमाल के लिए. किसी अन्य उद्देश्य के लिए हमारी सर्विस का इस्तेमाल करने का मतलब है कि आप इस एग्रीमेंट का उल्लंघन कर रहे/रही हैं. अनुसूची A में करेंसी अकाउंट के लिए दिए गए प्रावधानों को छोड़कर, हम आपके Remitly Business अकाउंट को समाप्त या निलंबित कर सकते हैं या आपको सर्विस देना बंद कर सकते हैं, और हम मोबाइल ऐप, वेबसाइट या सर्विस के सभी या किसी भी हिस्से में बदलाव कर सकते हैं, उसे प्रतिबंधित कर सकते हैं या बंद कर सकते हैं. हम इनमें से हर मामले में ऐसा किसी भी समय, सूचना देकर या बिना सूचना दिए, और आपके प्रति किसी उत्तरदायित्व के बिना कर सकते हैं.

4. Remitly Business से जुड़े लिंक

इस सेक्शन में उन खास शर्तों के बारे में बताया गया है, जिनके तहत आप सर्विस के एक फ़ंक्शन के रूप में भुगतान लिंक ("लिंक") बना सकते हैं. Remitly Business लिंक एक ऐसा लिंक है जिसे आप किसी प्राप्तकर्ता के साथ शेयर कर सकते हैं, ताकि आपने Remitly को जो रेमिटेंस ट्रांसफ़र करने के लिए अधिकृत किया है, वह प्राप्तकर्ता द्वारा दी गई भुगतान की जानकारी का इस्तेमाल करते हुए पूरा किया जा सके. ध्यान दें कि जब आप रेमिटेंस ट्रांसफ़र

के लिए लिंक बनाकर उसका इस्तेमाल कर रहे होते हैं, तो Remitly प्राप्तकर्ता को भुगतान संबंधी सेवाएं नहीं दे रहा होता है.

आपके द्वारा बनाए गए REMITLY BUSINESS लिंक को जो व्यक्ति ऐक्सेस कर सकेगा, वह उसका इस्तेमाल भुगतान पाने के लिए कर सकेगा. कृपया REMITLY BUSINESS लिंक को सुरक्षित तरीके से भेजें और पक्का करें कि जिसे आप यह लिंक भेज रहे हैं, उसे आप जानते हों और उस पर भरोसा करते हों.

लिंक बनाना व कैंसिल करना, और प्रतिबंध. लिंक बनाने के लिए आपके पास Remitly Business अकाउंट होना ज़रूरी है. आप किसी प्राप्तकर्ता को Remitly Business लिंक भेज सकते हैं, भले ही उनके पास Remitly का अकाउंट न हो. लिंक के एक्सपायर होने से पहले तक आपका अकाउंट ऐक्टिव और अच्छी स्थिति में होना चाहिए. हम बिना किसी देनदारी के, किसी भी समय लिंक बनाने पर रोक लगा सकते हैं या किसी लिंक को निलंबित कर सकते हैं. अगर किसी ऐक्टिव लिंक का इस्तेमाल अभी तक नहीं किया गया है, तो आप अपने Remitly Business अकाउंट के ज़रिए उसे कैंसिल कर सकते हैं. ऐक्टिव लिंक के इस्तेमाल हो जाने पर आप उसे कैंसिल नहीं कर सकते. लिंक के इस्तेमाल हो जाने पर आप प्राप्तकर्ता को किए गए भुगतान को भी न तो कैंसिल कर पाएंगे और न ही उसमें कोई बदलाव कर पाएंगे.

लिंक बनाने के लिए अधिकृत करना. लिंक बनाकर, आप Remitly को प्राप्तकर्ता द्वारा दी गई भुगतान की जानकारी के आधार पर ट्रांसफ़र पूरा करने का निर्देश और अधिकार देते हैं. आपके द्वारा बनाए गए Remitly Business लिंक को जो व्यक्ति ऐक्सेस कर सकेगा, वह उसका इस्तेमाल भी कर सकेगा. कृपया पक्का कर लें कि जिसे आप Remitly Business लिंक भेज रहे हैं, उसे आप जानते हों और उस पर भरोसा करते हों. अगर आपके बताए गए प्राप्तकर्ता के अलावा कोई और व्यक्ति लिंक का इस्तेमाल करके ट्रांसफ़र करता है, तो इसके लिए Remitly ज़िम्मेदार नहीं होगा. यह बात तब भी लागू होगी, जब आप गलती से लिंक किसी और को भेज दें, आपका प्राप्तकर्ता किसी दूसरे व्यक्ति को लिंक फ़ॉरवर्ड कर दे या आपका प्राप्तकर्ता लिंक में गलत जानकारी दे दे.

फ़ीस की रिफ़ंड. कुछ मामलों में, Remitly Business लिंक बनाते समय आपको दिखाई गई ट्रांसफ़र की कुल रकम में आपके चुने गए डिलीवरी के तरीके के लिए लागू होने वाली अधिकतम फ़ीस शामिल हो सकती है. आपके प्राप्तकर्ता द्वारा डिलीवरी का तरीका चुनने के बाद, अगर दिखाई गई फ़ीस की रकम और वास्तविक फ़ीस की रकम में कोई अंतर होता है, तो Remitly उस अंतर की रकम आपको रिफ़ंड कर देगा.

5. इनवॉइस बनाना और मैनेज करना

5.1 Remitly अपने विवेक के आधार पर, इस सर्विस के ज़रिए आपके लिए इनवॉइस बना और उससे जुड़े फ़ीचर उपलब्ध करा सकता है. इन सुविधाओं के उपलब्ध होने की कोई गारंटी नहीं है और Remitly बिना किसी ज़िम्मेदारी के, किसी भी समय ऐसी किसी भी सुविधा को पूरी तरह या आंशिक रूप से सीमित कर सकता है, उसमें बदलाव कर सकता है या उसे बंद कर सकता है. जहां हमारी सर्विस उपलब्ध हो, आप वहां हमारी सर्विस के ज़रिए इनवॉइस बना सकते/सकती हैं.

5.2 आप अपने इनवॉइस भेजने और ट्रैक करने के लिए हमारी सर्विस का इस्तेमाल कर सकते हैं. Remitly ये सुविधाएं सिर्फ़ सॉफ़्टवेयर टूल के तौर पर उपलब्ध कराता है और इनवॉइसिंग, बिलिंग, टैक्स या नियमों के पालन के लिए आपके एजेंट के तौर पर काम नहीं करता है. इस सर्विस के इन फ़ीचर्स का इस्तेमाल करके, आप यह बताते/बताती और गारंटी देते/देती हैं कि आपके पास अपने ग्राहक को इनवॉइस और रिमाइंडर भेजने के लिए ज़रूरी सभी अधिकार और मंज़ूरी हैं और आपके इनवॉइस पर दी गई सारी जानकारी पूरी और सही है. साथ ही, लागू एग्रीमेंट और कानून के अनुसार है.

5.3 Remitly इनवॉइसिंग फ़ीचर के ज़रिए टैक्स, कानूनी या अनुपालन संबंधी कोई सलाह नहीं देता है. इस सर्विस का इस्तेमाल करके आपके द्वारा भेजे गए किसी भी इनवॉइस या रिमाइंडर के लिए Remitly ज़िम्मेदार नहीं है, जिसमें गलत जगह भेजे गए या नहीं मिलने वाले इनवॉइस या रिमाइंडर भी शामिल हैं. Remitly इस सर्विस के ज़रिए बनाए गए और/या भेजे गए इनवॉइस से जुड़े ट्रांजेक्शन से संबधी कोई ज़िम्मेदारी नहीं लेता है और इससे जुड़े किसी भी विवाद को सुलझाने की ज़िम्मेदारी आपकी है.

5.4 Remitly यह नहीं बताता या वारंटी नहीं देता कि सर्विस के ज़रिए बनाया गया कोई भी इनवॉइस आप पर या आपके बिज़नेस पर लागू होने वाले किसी भी कानून, रेगुलेशन या ज़रूरत का पालन करता है, जिसमें ज़रूरी कंटेंट, फ़ॉर्मेट या डिलीवरी का तरीका शामिल है. यह सुनिश्चित करने की ज़िम्मेदारी पूरी तरह से आपकी है कि आपके इनवॉइस सभी लागू कानूनी और विनियामक ज़रूरतों को पूरा करते हैं.

6. करेंसी अकाउंट

अगर आपका बिज़नेस पात्र है, तो आप करेंसी अकाउंट (“करेंसी अकाउंट”) में नामांकन कर सकते/सकती हैं. यह एक अमेरिकी डॉलर वर्चुअल अकाउंट है, जिसे करेंसी अकाउंट प्रदाता (जैसा कि अनुसूची A के सेक्शन A.1 में परिभाषित किया गया है) (जिसे “USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता” भी कहा जाता है) द्वारा उपलब्ध कराया जाता है, और जो

Remitly ऐप और वेबसाइट में आपके "USD अकाउंट" के रूप में दिखाया जाता है और इस एग्रीमेंट में जिसे "USD वर्चुअल अकाउंट" भी कहा गया है.

अनुसूची A, Remitly की टेक्नोलॉजी और सहायता संबंधी भूमिका को नियंत्रित करती है, और नामांकन करते समय आपको करेंसी अकाउंट प्रदाता के साथ सीधे तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों को अलग से और सकारात्मक रूप से स्वीकार करना होगा. तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें मूल वर्चुअल अकाउंट और उससे जुड़ी सेवाओं को नियंत्रित करती हैं. अनुसूची A इस एग्रीमेंट का हिस्सा है, लेकिन यह आप पर तभी लागू होती है जब आप नामांकन करते/करती हैं. सेक्शन 15.4 बताता है कि टकराव की स्थिति में कौन-सी शर्तें मान्य होंगी.

7. स्वीकार्य उपयोग

यह सेक्शन उन शर्तों को निर्धारित करता है, जिनके तहत आप हमारी सर्विस का इस्तेमाल कर सकते/सकती हैं और यह आपके द्वारा Business अकाउंट और सर्विस को ऐक्सेस करने और/या उसका इस्तेमाल करने पर लागू होता है.

7.1 अनुपालन. आप हमारी सेवा का उपयोग सिर्फ़ वैध उद्देश्यों के लिए कर सकते/सकती हैं. आप सभी लागू कानूनों, नियमों और विनियमों के अनुपालन में सेवा का उपयोग करने के लिए सहमत हैं, जिनमें धन शोधन निवारण (AML), आतंकवाद वित्तपोषण निरोधक (CTF), और अपने ग्राहक को जानें (KYC) विनियम और अपने कारोबार को जानें (KYB) आवश्यकताएं शामिल हैं, लेकिन ये इन्हीं तक सीमित नहीं हैं. आप इस बात से भी सहमत हैं कि आप जिस किसी भी कनेक्टेड सर्विस (जैसा कि सेक्शन 17.2 में परिभाषित किया गया है) का इस्तेमाल करना चुनते हैं, उसकी लागू शर्तों का पालन करेंगे. हमारी सर्विस का इन तरीकों से इस्तेमाल करने की अनुमति आपको नहीं है:

- किसी भी लागू स्थानीय, राष्ट्रीय या अंतर्राष्ट्रीय कानून या विनियमन का उल्लंघन करना या इसके कारण Remitly का किसी भी लागू कानून या विनियम का उल्लंघन करना;
- अगर आपकी गतिविधि गैरकानूनी या धोखाधड़ीपूर्ण है या इसका कोई गैरकानूनी या धोखाधड़ीपूर्ण उद्देश्य या प्रभाव है;
- अगर आपका मकसद किसी भी तरह से नाबालिगों को नुकसान पहुंचाने या नुकसान पहुंचाने को कोशिश करना है;
- ऐसी किसी भी चीज़ के लिए जो अपमानजनक, हानिकारक हो, या हमारे सामग्री मानकों का अनुपालन न करती हो;
- किसी भी अनचाहे या अनधिकृत विज्ञापन, प्रचार सामग्री या स्पैम के किसी अन्य रूप के लिए;

- वायरस, स्पाइवेयर या ऐसे ही कंप्यूटर कोड जैसे हानिकारक प्रोग्राम के साथ काम करने के लिए, जिन्हें किसी कंप्यूटर सॉफ़्टवेयर या हार्डवेयर के कामकाज पर बुरा असर डालने के लिए बनाया गया हो; या
- किसी भी तरह से स्थानीय या अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर किसी भी लागू कर की चोरी करना या कर चोरी को सुविधाजनक बनाना.

7.2 निषिद्ध गतिविधियां. आप इस सेवा का उपयोग अवैध ट्रांजेक्शन, जैसे कि मनी लॉन्ड्रिंग, अवैध जुआ, धोखाधड़ी या आतंकवादी गतिविधियों को वित्तपोषित करने के लिए नहीं करेंगे/करेंगी. आप इस बात पर भी सहमत हैं कि आप सेवा का उपयोग ऐसे तरीके से नहीं करेंगे/करेंगी जिससे हमारी प्रणालियों या सुरक्षा को नुकसान पहुंचे, वे अक्षम हो जाएं, उन पर अत्यधिक बोझ पड़े या वे खराब हो जाएं.

इस एग्रीमेंट में, आप पुष्टि करते/करती हैं कि आप: (1) कानून द्वारा प्रतिबंधित मामलों को छोड़कर, इस सेक्शन में नीचे बताए गए बिज़नेस या कारोबारी गतिविधियों के संबंध में हमारी सर्विस का किसी भी तरह से इस्तेमाल नहीं करेंगे/करेंगी; और (2) ऐसे प्राप्तकर्ता को पैसे नहीं भेजेंगे/भेजेंगी, जिसने इस एग्रीमेंट या [<u>Remitly उपयोगकर्ता एग्रीमेंट</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/agreement) का उल्लंघन किया हो. हालांकि, यह सूची उदाहरण के तौर पर दी गई है, लेकिन यह पूरी सूची नहीं है और हम अपनी मर्ज़ी से उन ग्राहकों के लिए अपनी सर्विस को सस्पेंड करने, सीमित करने या मना करने और/या आपका अकाउंट बंद करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं, जिनके बारे में हमें लगता है कि उन्होंने इस सेक्शन या इस एग्रीमेंट के किसी भी हिस्से का उल्लंघन किया है या जो हमारी जोखिम सहने की सीमा से ज़्यादा जोखिम पैदा करते हैं.

- वयस्कों के मनोरंजन के लिए परोसे जाने वाले उत्पाद या सर्विस (किसी भी माध्यम में, जिसमें इंटरनेट, टेलीफ़ोन या प्रिंटेड सामग्री शामिल है);
- शराब का बिज़नेस;
- तम्बाकू उत्पाद;
- भांग;
- कुछ नियंत्रित पदार्थ या अन्य उत्पाद, जो उपभोक्ता सुरक्षा के लिए जोखिम पैदा करते हैं;
- नशीले पदार्थों के सेवन से जुड़े उपकरण (ड्रग पैराफ़र्नेलिया);
- फ़ार्मास्यूटिकल्स;
- रसायन;
- नकली या अनधिकृत सामान (जैसे, डिजाइनर और/या ब्रांड उत्पादों की अनधिकृत बिक्री);

- जुआ;
- बौद्धिक संपदा या मालिकाना अधिकार का उल्लंघन;
- ऐसे उत्पाद और सर्विस, जो उस क्षेत्राधिकार में वैध नहीं हैं, जहां उन्हें पेश किया जा रहा है;
- आग्नेयास्त्र, आग्नेयास्त्र के पुर्ज़े, गोला-बारूद, हथियार या अन्य उपकरण जो शारीर को नुकसान पहुंचाने के लिए डिज़ाइन किए गए हों;
- प्रतिबंधित और/या लुप्तप्राय पशु प्रजातियों और उनसे प्राप्त उत्पादों का व्यापार;
- क्राउडफंडिंग या दान-आधारित सेवा;
- क्रेडिट काउंसलिंग या क्रेडिट रिपेयर एजेंसियां;
- क्रेडिट सुरक्षा या पहचान की चोरी से सुरक्षा देने वाली सर्विस;
- दिवालिया संबंधी मामलों के वकील या ऋण वसूली एजेंसियां जो ऋण वसूली में लगी हुई हैं;
- क्रिप्टोकरेंसी या किसी अन्य वर्चुअल करेंसी के आदान-प्रदान या व्यापार में शामिल कंपनियां;
- एस्क्रो सर्विस;
- फ़ाइनेंशियल इंस्टीट्यूशन और फ़ाइनेंशियल प्रोडक्ट, सर्विस और सिक्योरिटीज़, जिनमें भुगतान की सुविधा देने वाले, मनी सर्विस बिज़नेस, पीयर-टू-पीयर ट्रांजेक्शन, प्रीपेड कार्ड, चेक, बीमा या अन्य वित्तीय उत्पाद या सेवाएं शामिल हैं;
- उम्र की पाबंदी वाले उत्पादों (जैसे, तंबाकू) का इंटरनेट/मेल/टेलीफ़ोन के ज़रिए ऑर्डर;
- मल्टी-लेवल मार्केटिंग बिज़नेस, पिरामिड स्कीम और रेफ़रल मार्केटिंग;
- टेलीमार्केटिंग बिक्री सहित उच्च जोखिम वाले उत्पाद और सर्विस;
- रियल एस्टेट ट्रांजेक्शन और सर्विस.

7.3 जानकारी की सटीकता. आप अपने और अपने ट्रांजेक्शन के बारे में सटीक, मौजूदा और पूर्ण जानकारी प्रदान करने के लिए सहमत हैं, और इसे सटीक, मौजूदा और पूर्ण रखने के लिए सभी सूचनाओं को तुरंत अपडेट करते/करती हैं.

7.4 इस सेक्शन में बदलाव. हम किसी भी समय इस सेक्शन को संशोधित कर सकते हैं. हमारा सुझाव है कि इस पेज को नियमित रूप से देखते रहें, क्योंकि यह कानूनी रूप से आपके लिए बाध्यकारी है.

8. अनुपालन और सत्यापन

8.1 KYB से जुड़ी जानकारी. आपको KYB अनुपालन के लिए आवश्यक सटीक और पूर्ण जानकारी उपलब्ध करानी होगी और इस सूचना में किसी भी बदलाव को तुरंत अपडेट करना होगा.

8.2 अनुपालन की समीक्षा. हम इस एग्रीमेंट और लागू कानूनों के प्रति आपके अनुपालन को सत्यापित करने के लिए अनुपालन की समीक्षा करने और ऑडिट करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं.

9. फ़ीस और भुगतान

हमारी सेवा के लिए फ़ीस आपके अकाउंट के डैशबोर्ड या फ़ीस की एक अलग सूची में बताई जाएगी और समय-समय पर उसे अपडेट किया जा सकता है. आप अपने ट्रांजेक्शन से जुड़ी सभी फ़ीस और लागू करों का भुगतान करने के लिए जिम्मेदार हैं.

ट्रांजेक्शन की सीमा. हमारी सेवा के आपके उपयोग पर ट्रांजेक्शन की सीमाएं लागू हो सकती हैं, जो आपकी अनुपालन की स्थिति, ट्रांजेक्शन हिस्ट्री और हमारे जोखिम मूल्यांकन के आधार पर अलग-अलग हो सकती हैं. हम विनियामक आवश्यकताओं और हमारी जोखिम प्रबंधन नीतियों के अनुसार इन सीमाओं को समायोजित करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं. करेंसी अकाउंट पर अलग सीमाएं लागू होती हैं, जिनमें करेंसी अकाउंट प्रदाता द्वारा निर्धारित सीमाएं भी शामिल हैं, जैसा कि तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों में बताया गया है.

परफ़ेक्ट डिलीवरी का वादा. आपके द्वारा ट्रांज़ेक्शन सबमिट किए जाने से पहले और आपकी ट्रांज़ेक्शन रसीद में, हम वह सटीक तारीख और समय बता देंगे, जब आप अपने पैसे की डिलीवरी अपने प्राप्तकर्ता तक होने की उम्मीद कर सकते/सकती हैं. अगर आपका पैसा हमारे द्वारा बताई गई दोनों तारीखों और समय के बाद, आपके द्वारा ट्रांज़ेक्शन सबमिट किए जाने से पहले आपको बताई गई तारीख और समय के बाद, तथा ट्रांज़ेक्शन की रसीद में बताई गई तारीख और समय के बाद डिलीवर किया जाता है, तो इस ट्रांसफ़र के बदले हमने आपसे जो फ़ीस ली होगी, आप उस पूरी फ़ीस के रीफ़ंड के लिए हकदार होंगे/होंगी. सेवा शुल्क का रिफ़ंड प्राप्त करने के लिए, आपको नीचे सूचीबद्ध तरीकों के माध्यम से हमसे संपर्क करना होगा और संबंधित ट्रांज़ेक्शन पर लगाए गए सेवा शुल्क के रिफ़ंड का अनुरोध करना होगा.

- हमें [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com) पर ईमेल भेजकर;

- हमारे [<u>शिकायत पेज</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=enUS) के माध्यम से हमसे संपर्क करें;
- हमें 1-844-604-0924 पर फ़ोन करें; या
- हमें इस पते पर पत्र लिखें: Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

10. क्षतिपूर्ति

आप सेवा के आपके उपयोग, सेवा से आपके कनेक्शन, आपके द्वारा किसी भी कनेक्टेड सर्विस के उपयोग, एग्रीमेंट के आपके उल्लंघन या किसी अन्य के अधिकारों के आपके उल्लंघन के कारण किसी तीसरे पक्ष द्वारा किए गए किसी भी दावे या मांग, जिसमें वकीलों की उचित फ़ीस भी शामिल है, से Remitly, सेवा प्रदाताओं और उनकी संबंधित सहायक कंपनियों, अधिकारियों, एजेंटों, भागीदारों और कर्मचारियों को क्षतिपूर्ति करने और सुरक्षित रखने के लिए सहमत हैं.

11. दायित्व की सीमा

करेंसी अकाउंट के संबंध में अनुसूची A के सेक्शन A.5 में दिए गए प्रावधानों को छोड़कर, लागू होने वाले कानून के तहत जिस हद तक इजाज़त दी गई है, उस दायरे का पालन करते हुए REMITLY, सेवा प्रदाता, या उनकी संबंधित सहायक कंपनियां, अधिकारी, एजेंट, पार्टनर, या कर्मचारी, किसी भी स्थिति में, \$500.00 की राशि से ज़्यादा (ट्रांजेक्शन की रकम और सेवा फ़ीस रिफ़ंड करने के अलावा) किसी भी प्रत्यक्ष, अप्रत्यक्ष, आकस्मिक, विशेष, परिणामी या अनुकरणीय (exemplary) नुकसान के लिए उत्तरदायी नहीं होंगे. इन नुकसानों में ये भी शामिल हैं, मगर नुकसानों का दायरा इन्हीं तक सीमित नहीं हैं: Remitly, भुगतान पार्टनरों, या उनकी संबंधित सहायक कंपनियों, अधिकारियों, एजेंटों, पार्टनरों, या कर्मचारियों की ओर से लापरवाही के परिणामस्वरूप होने वाली मुनाफ़े, साख, उपयोग, डेटा की क्षति या अन्य अमूर्त क्षतियां (भले ही Remitly को ऐसी क्षतियों की संभावना के बारे में सूचित किया गया हो).

12. बिना वारंटी के प्रदान की गई सेवाएं

BUSINESS से जुड़ी सेवा जैसी है और जैसी उपलब्ध है, वैसी ही प्रदान की जाती है. Remitly स्वामित्व, व्यापारिकता (मर्चेंटेबिलिटी) या किसी विशेष उद्देश्य के लिए उपयुक्तता की सभी स्पष्ट, निहित या वैधानिक वारंटी

और सेवा के गैर-उल्लंघन की सभी वारंटियों को अस्वीकार करता है. इस एग्रीमेंट में किसी भी बात की व्याख्या किसी भी प्रकार की वारंटी बनाने या दर्शाने के लिए नहीं की जाएगी.

तीसरे-पक्ष की सेवाएं Remitly द्वारा प्रदान या नियंत्रित नहीं की जाती हैं. Remitly तीसरे-पक्ष की सेवाओं के लिए कोई सहायता प्रदान नहीं करता है तथा तीसरे-पक्ष की सेवाओं के कारण होने वाली विफलताओं या हानियों से उत्पन्न होने वाली सभी देयताओं से इनकार करता है.

Remitly सभी वारंटियों का खंडन करता है और यह गारंटी नहीं देता है कि (ए) इस एग्रीमेंट के तहत प्रदान की गई सेवाएं और डेटा सटीक या त्रुटि-मुक्त हैं; (बी) सेवा आपकी विशिष्ट आवश्यकताओं या अपेक्षाओं को पूरा करेगी; (सी) सेवा किसी विशेष समय या स्थान पर कंपनी, प्रशासक या उपयोगकर्ताओं द्वारा उपयोग योग्य होगी; (डी) सेवाएं निर्बाध, सुरक्षित या हैकिंग, वायरस या दुर्भावनापूर्ण कोड से मुक्त होंगी; और (ई) सेवाओं में कोई भी दोष ठीक किया जाएगा, तब भी जब हमें ऐसे दोषों के बारे में सूचित किया जाता है.

अनुसूची A में दिए गए प्रावधानों को छोड़कर या लागू कानून द्वारा आवश्यक होने के अलावा, Remitly आपके अकाउंट या सेवा तक अनधिकृत ऐक्सेस या उपयोग से आपको, किसी उपयोगकर्ता या किसी इकाई को होने वाली किसी भी क्षति, हानि या नुकसान के लिए उत्तरदायी नहीं है और उत्तरदायित्व से इनकार करता है.

13. विवाद समाधान और मध्यस्थता के लिए एग्रीमेंट

यह सेक्शन आपके अधिकारों को प्रभावित करता है, कृपया इस एग्रीमेंट से सहमत होने से पहले ध्यानपूर्वक पढ़ें.

13.1 Remitly के साथ विवाद. जैसा कि इस एग्रीमेंट में प्रयोग किया गया है, "दावा" में आपके और Remitly के बीच का ऐसा कोई भी पिछला, वर्तमान या भविष्य का दावा, विवाद या मतभेद शामिल होगा, जो इस एग्रीमेंट, Remitly Business सर्विस, Remitly के टेक्नोलॉजी प्लेटफ़ॉर्म, करेंसी अकाउंट के लिए टेक्नोलॉजी प्लेटफ़ॉर्म प्रदाता और फ़र्स्ट-लाइन ग्राहक सेवा संपर्क-सूत्र के रूप में Remitly की भूमिका, और/या इस एग्रीमेंट में शामिल, इसकी ओर ले जाने वाली या इसके परिणामस्वरूप होने वाली गतिविधियों या संबंधों से संबंधित हो या उनसे उत्पन्न हो. इस सेक्शन 13 में किसी भी विपरीत बात के होते हुए भी, करेंसी अकाउंट, वर्चुअल अकाउंट सेवाओं या तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों से उत्पन्न होने वाला या उनसे संबंधित, करेंसी अकाउंट के लिए आपके और करेंसी अकाउंट प्रदाता के बीच कोई भी दावा, मतभेद या विवाद (प्रत्येक, “तीसरे पक्ष के प्रदाता से जुड़ा विवाद”) इस सेक्शन 13 द्वारा नियंत्रित नहीं होगा, बल्कि अनुसूची A के सेक्शन A.5 में बताए गए अनुसार, सख्ती से और विशेष रूप से तीसरे पक्ष

के प्रदाता की शर्तों में निर्धारित विवाद समाधान, शासकीय कानून और बाध्यकारी मध्यस्थता प्रावधानों द्वारा नियंत्रित होगा.

अगर आप या Remitly का मानना है कि उनके पास दूसरे के खिलाफ़ कोई दावा हो सकता है, तो आप और Remitly दोनों साठ दिनों (60) की अवधि के लिए अनौपचारिक रूप से दावे पर चर्चा करने के लिए सहमत हैं, ताकि पता लगाया जा सके कि समाधान संभव है या नहीं. इस अवधि के दौरान, आप और Remitly सहमत हैं कि किसी भी लागू समय-सीमा की गणना को अस्थायी रूप से रोक दिया जाएगा. यह साठ (60) दिन की अवधि एक दावा नोटिस भेजने से शुरू होगी, जिसमें कथित दावे का संक्षिप्त विवरण और दूसरे पक्ष को कथित दावे का समर्थन करने वाले तथ्य और कानून शामिल होने चाहिए. आप सहमत हैं कि आप हमें इस पते पर नोटिस भेजेंगे/भेजेंगी: Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. अगर Remitly को लगता है कि आपके विरुद्ध उसका कोई दावा है, तो Remitly आपके Remitly अकाउंट के 'आपकी प्रोफ़ाइल' सेक्शन में दिए गए पते पर आपको एक ईमेल भेजकर उस दावे के बारे में सूचित करेगा.

अगर आप और Remitly हमारे द्वारा दावा नोटिस प्राप्त होने के साठ (60) दिनों के भीतर कथित दावे को हल करने में असमर्थ हैं, तो दावा करने वाला पक्ष नीचे बताए गए तरीके के अनुसार मध्यस्थता या लघु-दावा कार्रवाई शुरू कर सकता है.

आप और Remitly इस बात से सहमत हैं कि दावा नोटिस भेजना और ऊपर बताई गई अनौपचारिक विवाद प्रक्रियाओं में शामिल होना, किसी भी मध्यस्थता या छोटे-दावों की कार्रवाई शुरू करने के लिए एक पूर्वापेक्षा है. दावा नोटिस भेजने की इस शर्त का पालन न करना, किसी भी मध्यस्थता या लघु-दावा कानूनी कार्रवाई को खारिज करने का ठोस आधार बनता है.

13.2 मध्यस्थता.

आप और Remitly इस बात पर सहमत हैं कि किसी भी दावे का समाधान व्यक्तिगत, बाध्यकारी मध्यस्थता द्वारा किया जाएगा. आप और Remitly इस प्रकार जूरी परीक्षण के किसी भी अधिकार को छोड़ने के लिए सहमत हैं और सहमत हैं कि आप और हम सिर्फ़ व्यक्तिगत हैसियत में एक-दूसरे के खिलाफ़ दावा कर सकते हैं, न कि किसी भी कथित वर्ग या प्रतिनिधि कार्यवाही में वादी या वर्ग के सदस्य के रूप में. जो पक्ष मध्यस्थता की प्रक्रिया शुरू कर रहा है, वह इसे JAMS में आरंभ करेगा, जो एक स्थापित वैकल्पिक विवाद समाधान (ADR) सेवा प्रदाता है. JAMS से संबंधित जानकारी इसकी वेबसाइट [<u>https://www.jamsadr.com/</u>](https://www.jamsadr.com/) **पर मिल सकती है. आप और Remitly इस बात पर भी सहमत हैं**

कि इस सेक्शन 13 की प्रयोज्यता, किसी दावे की मध्यस्थता, या इस सेक्शन 13 के दायरे या प्रवर्तनीयता के संबंध में किसी भी विवाद का निर्णय मध्यस्थ द्वारा किया जाएगा.

आपके और Remitly के बीच किसी भी मध्यस्थता को नियंत्रित करने वाले नियम विवाद की रकम पर निर्भर करेंगे. आपके और Remitly के बीच दावों के लिए जहां सभी दावों का कुल मूल्य (लागू कानून के तहत प्रदान की गई सीमा तक वकीलों की फ़ीस सहित) \$250,000 से अधिक है, मध्यस्थता JAMS द्वारा अपने व्यापक मध्यस्थता नियमों और प्रक्रियाओं के अनुसार प्रशासित की जाएगी. JAMS के व्यापक मध्यस्थता नियमों और प्रक्रियाओं की कॉपी [<u>https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/</u>](https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/) **पर उपलब्ध है. आपके और Remitly के बीच दावों के लिए जहां सभी दावों का कुल मूल्य (लागू कानून के तहत प्रदान की गई सीमा तक वकीलों की फ़ीस सहित) \$250,000 से अधिक नहीं है, तो मध्यस्थता JAMS द्वारा अपने सुव्यवस्थित मध्यस्थता नियमों और प्रक्रियाओं के अनुसार प्रशासित की जाएगी. JAMS के सुव्यवस्थित मध्यस्थता नियमों और प्रक्रियाओं की कॉपी** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1</u>](https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/) **पर उपलब्ध है.**

मध्यस्थता में कोई न्यायाधीश या जूरी नहीं होती है, और मध्यस्थता पुरस्कार की न्यायालय समीक्षा संघीय मध्यस्थता अधिनियम, 9 यू.एस.सी. § 1 et seq. के अनुसार सीमित होती है. हालांकि, एक मध्यस्थ व्यक्तिगत आधार पर न्यायालय के समान ही हर्ज़ाना और राहत प्रदान कर सकता है (निषेधाज्ञा और घोषणात्मक राहत या वैधानिक हर्ज़ाना सहित) और उसे न्यायालय की तरह ही शर्तों का पालन करना चाहिए. संदेह से बचने के लिए, मध्यस्थ सार्वजनिक निषेधाज्ञा राहत प्रदान कर सकता है, अगर कानून द्वारा अधिकृत हो और व्यक्तिगत दावे द्वारा समर्थित हो.

13.2.A सामूहिक मध्यस्थता. उपरोक्त के बावजूद, अगर 75 से ज्यादा ग्राहक, एक ही, जुड़े हुए या समन्वित वकील या लॉ फर्म के प्रतिनिधित्व में, Remitly के खिलाफ ऐसी मध्यस्थता शुरू करते हैं जिसमें एक जैसे या जुड़े हुए दावे उठाए गए हों, तो उन दावों को JAMS सामूहिक मध्यस्थता प्रक्रियाओं और दिशानिर्देशों ("प्रक्रियाओं") के तहत सामूहिक मध्यस्थता के रूप में प्रशासित किया जाएगा. प्रक्रियाओं के अनुसार, दावों को JAMS मध्यस्थ या प्रक्रिया प्रशासक के विवेक पर समेकित या समूहीकृत किया जा सकता है. जब प्रक्रियाओं के अनुसार सामूहिक मध्यस्थता दायर की जाती है, तो पक्षकारों को JAMS सामूहिक मध्यस्थता प्रक्रिया फ़ीस अनुसूची में निर्धारित तरीके से JAMS प्रारंभिक दाखिल फ़ीस का भुगतान करना होगा. JAMS की सामूहिक मध्यस्थता प्रक्रियाओं और दिशानिर्देशों की कॉपी [<u>https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures</u>](https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures) पर उपलब्ध है. JAMS की सामूहिक मध्यस्थता प्रक्रिया फ़ीस अनुसूची की एक कॉपी [<u>https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-

mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general</u>](https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general) पर उपलब्ध है.

13.2.B जूरी और सामूहिक मुकदमे का अधिकार छोड़ना. लागू कानून द्वारा अनुमत अधिकतम सीमा तक आप स्वीकार करते/करती हैं और सहमत हैं कि इस एग्रीमेंट में दिए गए दावों की मध्यस्थता के लिए सहमत होकर आप और Remitly प्रत्येक जूरी द्वारा परीक्षण के अधिकार को छोड़ने या किसी भी कथित वर्ग कार्रवाई या प्रतिनिधि कार्यवाही में वादी या वर्ग के सदस्य के रूप में भाग लेने के लिए सहमत हैं.

13.2.C बाहर निकलने का विकल्प. आप इस एग्रीमेंट को स्वीकार करने के बाद तीस (30) कैलेंडर दिनों के भीतर हमें मेल के माध्यम से निम्नलिखित सूचना भेजकर लिखित रूप में अपनी सकारात्मक ऑप्ट-आउट की सूचना देकर इस सेक्शन 13 से ऑप्ट-आउट कर सकते/सकती हैं: Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA. आपको उस नोटिफिकेशन में इस सेक्शन 13 से बाहर निकलने के अपने इरादे का हस्ताक्षरित कथन शामिल करना होगा. अगर कोई नोटिस इस एग्रीमेंट को स्वीकार करने के 30वें कैलेंडर दिवस पर या उससे पहले डाक द्वारा भेजा जाता है, तो उसे समय पर भेजा गया माना जाएगा. करेंसी अकाउंट में नामांकन करने से Business सर्विस और इस एग्रीमेंट के तहत दी जाने वाली अन्य सुविधाओं के लिए कोई नई ऑप्ट-आउट अवधि शुरू नहीं होती है.

13.2.D लघु-दावा अदालत अपवाद. उपरोक्त के बावजूद, अगर आपके और Remitly के बीच सभी दावों का कुल मूल्य आपके निवास राज्य में लघु-दावों की अदालत की न्यायक्षेत्र सीमा से कम है, तो ऐसा दावा करने वाला पक्ष आपके निवास राज्य में लघु-दावों की कार्रवाई कर सकता है.

13.2.E लागत और फ़ीस. सभी फाइलिंग, प्रशासन और मध्यस्थ शुल्क का भुगतान लागू JAMS नियमों द्वारा नियंत्रित किया जाएगा, जो मध्यस्थता लागत पर किसी भी राज्य की सीमाओं के अधीन होगा. अगर आप मध्यस्थता में जीत जाते/जाती हैं, तो आप लागू कानून के तहत प्रदान की गई सीमा तक वकीलों की फ़ीस और व्यय के लिए हकदार हो सकते/सकती हैं. Remitly मध्यस्थता में अपने पक्ष में निर्णय आने पर उस स्थिति में लागू कानून के तहत वकील की फ़ीस और खर्च की वसूली नहीं करेगा और उनकी प्राप्ति के लिए खुद को हासिल सभी अधिकार छोड़ देगा, बशर्ते मध्यस्थ को यह न पता चले कि आपके दावे का आधार या मांगी गई राहत अगंभीर है या उसका उद्देश्य अनुचित है.

13.2.F संघीय मध्यस्थता अधिनियम. आप और Remitly इस बात से सहमत हैं कि यह एग्रीमेंट अंतरराज्यीय व्यापार में एक लेन-देन दर्शाता है और इसलिए संघीय मध्यस्थता अधिनियम (9 U.S.C. § 1, आदि) लागू होता है,

जिसमें इसके प्रक्रियात्मक प्रावधान भी शामिल हैं. इसका अर्थ यह है कि संघीय मध्यस्थता अधिनियम, अन्य बातों के अलावा, मध्यस्थता एग्रीमेंट की व्याख्या और प्रवर्तन तथा इसके सभी प्रावधानों को नियंत्रित करता है, जिसमें बिना किसी सीमा के वर्ग कार्रवाई छूट भी शामिल है.

13.3 दावों के लिए फ़ोरम. अगर न्यायालय यह निर्धारित करता है कि यह सेक्शन 13 लागू करने योग्य नहीं है, तो आप और Remitly इस बात पर सहमत हैं कि किसी भी दावे का समाधान किंग काउंटी, वाशिंगटन में स्थित या उसके आसपास के किसी भी राज्य या संघीय न्यायालय द्वारा किया जाना चाहिए. आप और Remitly ऐसे सभी दावों पर मुकदमा चलाने के प्रयोजनार्थ किंग काउंटी, वाशिंगटन के भीतर और आसपास स्थित राज्य और संघीय न्यायालयों के व्यक्तिगत न्यायक्षेत्र को स्वीकार करने के लिए सहमत हैं.

13.4 मध्यस्थता प्रावधान की पृथकता. अगर मध्यस्थ यह निर्धारित करता है कि सेक्शन 13.2.B (जूरी छूट और सामूहिक कार्रवाई छूट) अप्रवर्तनीय या अमान्य है, तो यह संपूर्ण सेक्शन 13 एग्रीमेंट से अलग कर दी जाएगी और एग्रीमेंट को इस प्रकार लागू किया जाएगा, मानो एग्रीमेंट में यह सेक्शन 13 शामिल ही न हो.

14. शासकीय कानून

इस एग्रीमेंट के अर्थ पर विवादों के लिए, सेक्शन 13 की शर्तों के अलावा, आप और Remitly सहमत हैं कि यह एग्रीमेंट वाशिंगटन के कानूनों के अनुसार शासित होगा, और सभी दावों का समाधान वाशिंगटन के कानूनों के अनुसार किया जाएगा, सिवाय कानूनों के टकरावों को नियंत्रित करने वाले कानून के निकाय के, और सेवा के संबंध में की गई सभी गतिविधियों को वाशिंगटन में निष्पादित माना जाएगा.

शासकीय कानून का उपरोक्त चयन करेंसी अकाउंट प्रदाता द्वारा प्रदान की जाने वाली सेवा, तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों या तीसरे पक्ष के प्रदाता से जुड़े किसी भी विवाद पर लागू नहीं होता है. इनमें से प्रत्येक विशेष रूप से लागू तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों में बताए गए शासकीय कानून द्वारा नियंत्रित होगा.

15. विविध

15.1 पूरा एग्रीमेंट. अनुसूची A (अगर आपने करेंसी अकाउंट में नामांकन किया है) और संदर्भ द्वारा शामिल की गई नीतियों और शर्तों सहित, यह एग्रीमेंट आपके और Remitly के बीच "संपूर्ण एग्रीमेंट" माना जाएगा. साथ ही, यह आपके द्वारा Business सर्विस के इस्तेमाल को विनियमित करेगा और आपके और Remitly के बीच इससे पहले

हुए किसी भी एग्रीमेंट की जगह यही एग्रीमेंट लागू होगा.

15.2 कोई छूट नहीं. अगर Remitly इस एग्रीमेंट के किसी अधिकार या प्रावधान का प्रयोग करने या उसे लागू करने में विफल रहता है, तो इसका मतलब यह नहीं है कि उस अधिकार या प्रावधान को माफ़ किया जा रहा है. अगर एग्रीमेंट का कोई भी प्रावधान किसी मध्यस्थ या किसी सक्षम अधिकार-क्षेत्र वाली अदालत द्वारा अमान्य पाया जाता है, तब भी सभी पक्ष इस बात से सहमत होंगे कि मध्यस्थ या अदालत के द्वारा एग्रीमेंट के अभिप्राय को (जैसा कि प्रावधान में ज़ाहिर किया गया हो) उचित रूप से वैध प्रभाव देने का प्रयास करना चाहिए, और एग्रीमेंट के अन्य प्रावधान पूरी तरह से लागू होंगे और प्रभावी रहेंगे.

15.3 अप्रत्याशित घटना. पहले से स्वीकार किए जा चुके ट्रांजेक्शन के संबंध में लागू कानून के तहत आवश्यक सीमा को छोड़कर, हम सेवा के प्रदर्शन में किसी भी विफलता या देरी के लिए उस सीमा तक उत्तरदायी नहीं होंगे, जिस सीमा तक ऐसी विफलता या देरी हमारे उचित नियंत्रण से परे मामलों के कारण होती है, जिसमें बिना किसी सीमा के शामिल हैं: लागू कानूनों में परिवर्तन; आवश्यक भौतिक और नेटवर्क बुनियादी ढांचे का बंद होना या अनुपलब्धता; संप्रभु डिफ़ॉल्ट; बिजली या इंटरनेट विफलता; नागरिक अशांति; युद्ध; और भूकंप, आग, बाढ़, या अन्य प्राकृतिक आपदाएं.

15.4 अन्य शर्तें; प्राथमिकता का क्रम. इस एग्रीमेंट को हमारे अन्य ऑफ़र व हमारे रेफ़रल प्रोग्राम पर लागू होने वाली शर्तों और आपके द्वारा सेवा के इस्तेमाल के आधार पर आपके ऊपर लागू होने वाली अन्य शर्तों के द्वारा अनुपूरित किया जा सकता है. इन शर्तों को संदर्भ द्वारा इस एग्रीमेंट में शामिल किया गया है.

अगर आपके कानूनी संबंध को बनाने वाले दस्तावेज़ों के बीच कोई स्पष्ट टकराव है, तो: (ए) करेंसी अकाउंट, फ़ंड की कस्टडी, अकाउंट बैलेंस और करेंसी अकाउंट प्रदाता के सभी अधिकारों और दायित्वों के संबंध में विशेष रूप से तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें लागू होंगी और नियंत्रित करेंगी; (बी) सख्ती से Remitly के ऐप्लिकेशन, यूज़र इंटरफ़ेस और करेंसी अकाउंट की टेक्नोलॉजी डिलीवरी से जुड़े मामलों के लिए, अनुसूची A इस एग्रीमेंट के बाकी हिस्से पर प्रभावी होगी; और (सी) अन्यथा, यह एग्रीमेंट किसी भी सहायक प्लेटफ़ॉर्म नीति पर प्रभावी होगा.

15.5 असाइनमेंट. आप Remitly की सहमति के बिना इस एग्रीमेंट के तहत किसी भी दायित्व या लाभ को असाइन या ट्रांसफ़र नहीं कर सकते/सकती हैं. पिछले वाक्य का उल्लंघन करते हुए किसी को सौंपने या ट्रांसफ़र करने का कोई भी प्रयास हर मामले में अमान्य होगा. अगर आप इस एग्रीमेंट को सौंपना चाहते/चाहती हैं, तो कृपया हमसे संपर्क करें. Remitly, आपकी सहमति के बिना, इस एग्रीमेंट के तहत अपने किसी भी अधिकार या दायित्व सहित, इस एग्रीमेंट को स्वतंत्र रूप से सौंप और ट्रांसफ़र कर सकता है. यह एग्रीमेंट पक्षों और उनके अनुमत नियुक्तियों पर

बाध्यकारी होगा, उनके लाभ के लिए होगा तथा उनके द्वारा लागू किया जा सकेगा.

15.6 पृथक्करणीयता. अगर इस एग्रीमेंट का कोई प्रावधान अप्रवर्तनीय है, तो पक्षकार यह चाहते हैं कि इस एग्रीमेंट को इस प्रकार लागू किया जाए, मानो अप्रवर्तनीय प्रावधान मौजूद ही न हो, तथा किसी भी आंशिक रूप से वैध और लागू करने योग्य प्रावधान को उस सीमा तक लागू किया जाए, जिस सीमा तक वह लागू करने योग्य है.

15.7 उत्तरजीविता. इस एग्रीमेंट का, जिसमें अनुसूची A भी शामिल है, कोई भी ऐसा प्रावधान, जिसे अपनी प्रकृति के कारण इस एग्रीमेंट की समाप्ति या आपके Business अकाउंट या करेंसी अकाउंट के बंद होने के बाद भी प्रभावी रहना चाहिए, प्रभावी रहेगा. इसमें फ़ीस और आपके द्वारा देय रकम, रिवर्सल और सेट-ऑफ़, गलतियों और अनधिकृत ट्रांजेक्शन, प्रतिबंधों (सैंक्शन) और जानकारी शेयर करने, क्षतिपूर्ति, दायित्व की सीमा, अस्वीकरण, विवाद समाधान और मध्यस्थता, और शासकीय कानून से जुड़े प्रावधान शामिल हैं.

16. भाषा

यह एग्रीमेंट अंग्रेज़ी भाषा में तैयार किया गया है और अन्य भाषाओं में अनुवाद उपलब्ध कराया जा सकता है. आप सहमत हैं कि इस एग्रीमेंट के संबंध में होने वाले किसी विवाद के दौरान अगर अंग्रेज़ी और अनूदित संस्करणों के बीच कोई फ़र्क पाया जाता है, तो एग्रीमेंट के अंग्रेज़ी संस्करण को ही मान्य माना जाएगा.

17. तीसरे-पक्ष की सेवाएं

17.1 तीसरे पक्ष के प्रदाताओं द्वारा दी जाने वाली सेवाएं. Remitly, Business सर्विस के ज़रिए तीसरे पक्षों द्वारा दी जाने वाली सेवाएं, जैसे कि करेंसी अकाउंट, उपलब्ध करा सकता है. ये प्रदाता अपने नियमों और शर्तों तथा अपने लाइसेंस और विनियामक दायित्वों के तहत अपनी सेवाएं देते हैं. तीसरे पक्ष के किसी प्रदाता द्वारा दी जाने वाली किसी सेवा में नामांकन करके या उसका उपयोग करके, आप उस पर लागू होने वाली उस प्रदाता की शर्तों से सहमत होते/होती हैं. उन सेवाओं पर ऐसी अनुबंध संबंधी, परिचालन संबंधी, अनुपालन संबंधी और विनियामक आवश्यकताएं लागू हो सकती हैं, जो इस एग्रीमेंट की आवश्यकताओं से अलग हों या उनके अतिरिक्त हों. अगर आप किसी प्रदाता की शर्तों से सहमत नहीं हैं, तो उस सेवा का उपयोग न करें. करेंसी अकाउंट के अलावा किसी अन्य सेवा के लिए, प्रदाता की शर्तें इस एग्रीमेंट पर केवल उसी सीमा तक प्रभावी होंगी, जिस सीमा तक उस सेवा को संचालित करने के लिए सख्ती से आवश्यक हो.

सेक्शन 15.4 बताता है कि करेंसी अकाउंट के लिए कौन-सी शर्तें मान्य होंगी. सेक्शन 12 या सेक्शन 17.2 से 17.5 तक के प्रयोजनों के लिए करेंसी अकाउंट, तीसरे-पक्ष की सेवा नहीं है, और अनुसूची A में इसके लिए Remitly की भूमिका और ज़िम्मेदारियां बताई गई हैं.

17.2 तीसरे-पक्ष की वेबसाइट, ऐप्लिकेशन, विज्ञापन और कनेक्टेड सेवाएं. Business से जुड़ी सेवा में तीसरे पक्ष की वेबसाइटों ("तीसरे पक्ष की वेबसाइटें"), एप्लिकेशन ("तीसरे पक्ष के एप्लिकेशन") और तीसरे पक्षों के विज्ञापनों ("तीसरे पक्ष का विज्ञापन") के लिंक शामिल हो सकते हैं. जब आप किसी तीसरे-पक्ष की वेबसाइट, तीसरे-पक्ष के ऐप्लिकेशन या तीसरे-पक्ष के विज्ञापन के लिंक पर क्लिक करते हैं, तो हम आपको यह चेतावनी नहीं देंगे कि आपने Business से जुड़ी सेवा छोड़ दी है, और आप किसी अन्य वेबसाइट या गंतव्य के नियमों और शर्तों (गोपनीयता नीतियों सहित) के अधीन हो जाते हैं. आप ऐसे सभी लिंक का इस्तेमाल अपने जोखिम पर करते/करती हैं और जब आप हमारी सेवा छोड़ते/छोड़ती हैं, तब यह एग्रीमेंट और हमारी नीतियां आप पर लागू नहीं होतीं.

Business से जुड़ी सेवा आपको अपने Business अकाउंट को तीसरे-पक्ष के सॉफ़्टवेयर या सेवाओं (जैसे अकाउंटिंग सॉफ़्टवेयर) से कनेक्ट करने की सुविधा भी दे सकती है, ताकि आप अपने ट्रांजेक्शन रिकॉर्ड उस सेवा को भेज सकें और, जहां लागू हो, उससे अकाउंट, वेंडर या ट्रांजेक्शन से जुड़ी जानकारी वापस पा सकें, जिसमें रिकॉर्ड का मिलान करना और एक ही रिकॉर्ड को दोबारा दर्ज होने से बचाना भी शामिल है ("तीसरे-पक्ष की कनेक्टेड सेवाएं" या "कनेक्टेड सेवाएं"). तीसरे-पक्ष की कनेक्टेड सेवाओं को अधिकृत करने के उस तरीके से सेटअप किया जाता है, जो उस सेवा के लिए ज़रूरी है. इससे मिलने वाले किसी भी क्रेडेंशियल या ऐक्सेस टोकन को हम केवल उतनी ही सीमा तक स्टोर करते हैं और उनका इस्तेमाल करते हैं, जितना कनेक्शन बनाए रखने और सेवा उपलब्ध कराने के लिए ज़रूरी हो. किसी तीसरे-पक्ष की कनेक्टेड सेवा से जुड़ने पर, आप हमें सेवा के संबंध में उस सेवा के साथ जानकारी शेयर करने और उससे जानकारी पाने की अनुमति देते/देती हैं. हम तीसरे-पक्ष की किसी भी कनेक्टेड सेवा को कभी भी सीमित, निलंबित या बंद कर सकते हैं. इसके लिए हम आपके प्रति ज़िम्मेदार नहीं होंगे.

तीसरे-पक्ष की वेबसाइट, तीसरे-पक्ष के ऐप्लिकेशन, तीसरे-पक्ष के विज्ञापन और तीसरे-पक्ष की कनेक्टेड सेवाओं को सामूहिक रूप से "तीसरे-पक्ष की सेवाएं" कहा जाता है. तीसरे पक्ष की ऐसी सेवाएं Remitly के नियंत्रण में नहीं हैं. Remitly तीसरे पक्ष की किसी भी सेवा के लिए ज़िम्मेदार नहीं है. Remitly तीसरे पक्ष की इन सेवाओं को सिर्फ़ सुविधा के रूप में प्रदान करता है और तीसरे पक्ष की सेवाओं या इसके संबंध में प्रदान किए गए किसी भी उत्पाद या सेवा के संबंध में समीक्षा, अनुमोदन, निगरानी, समर्थन, वारंटी या कोई प्रतिनिधित्व नहीं करता है. आपको किसी भी तीसरे-पक्ष की सेवा की गोपनीयता और डेटा एकत्रण प्रथाओं सहित लागू शर्तों और नीतियों की समीक्षा करनी चाहिए, और किसी भी तीसरे पक्ष के साथ किसी भी ट्रांज़ेक्शन को आगे बढ़ाने से पहले जो भी जांच आपको आवश्यक या उचित लगे, उसे कर लेना चाहिए.

17.3 तीसरे पक्ष की सेवाओं के माध्यम से जानकारी शेयर करना. सेक्शन 17.2 में बताई गई तीसरे पक्ष की कनेक्टेड सेवाओं के अलावा, Remitly Business सर्विस के ज़रिए ऐसे टूल भी दे सकता है, जिनकी मदद से आप जानकारी को तीसरे पक्ष की सेवाओं में एक्सपोर्ट कर सकते हैं. इनमें से किसी भी टूल का इस्तेमाल करके, आप इस बात से सहमत होते हैं कि Remitly उस जानकारी को संबंधित तीसरे पक्ष की सेवा में ट्रांसफ़र कर सकता है. इस सेक्शन या सेक्शन 17.2 के तहत शेयर की गई जानकारी का तीसरे पक्ष की सेवा किस तरह इस्तेमाल करती है, इसके लिए Remitly ज़िम्मेदार नहीं है. हम आपकी जानकारी कैसे इकट्ठा करते हैं, उसका इस्तेमाल कैसे करते हैं और उसे कैसे शेयर करते हैं, इस बारे में ज़्यादा जानने के लिए हमारी [<u>नजिता नीति</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy) देखें.

17.4 तीसरे पक्ष के ऐप्लीकेशन का ऐक्सेस. Apple App Store (एक "App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन") के माध्यम से ऐक्सेस किए गए या डाउनलोड किए गए किसी भी ऐप्लिकेशन के संबंध में, आप App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन का इस्तेमाल सिर्फ़ (i) Apple-ब्रांडेड उत्पाद पर करेंगे/करेंगी, जो iOS (Apple के मालिकाना हक वाला ऑपरेटिंग सिस्टम) चलाता है और (ii) Apple मीडिया सेवा की शर्तों में निर्धारित "इस्तेमाल के नियमों" द्वारा अनुमत है, सिवाय इसके कि ऐसे App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन को Apple के फ़ैमिली शेयरिंग (Family Sharing) फ़ंक्शन, वॉल्यूम खरीदारी या लीगेसी कॉन्टैक्ट फ़ंक्शन के माध्यम से खरीदार से जुड़े अन्य अकाउंट द्वारा ऐक्सेस, प्राप्त और इस्तेमाल किया जा सकता है. इस सेक्शन में पहले वाक्य के बावजूद, Google Play Store (एक Google Play सोर्स्ड ऐप्लिकेशन) के माध्यम से ऐक्सेस किए गए या डाउनलोड किए गए किसी भी एप्लिकेशन के संबंध में, आपके पास अपने निर्दिष्ट परिवार समूह के भीतर शेयरिंग के आधार पर एप्लिकेशन के उपयोग के संबंध में अतिरिक्त लाइसेंस अधिकार हो सकते हैं.

17.5 Apple App Store से ऐप्लिकेशन को ऐक्सेस करना और डाउनलोड करना. निम्नलिखित नियम किसी भी App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन पर लागू होते हैं, जिसे Apple App Store के माध्यम से ऐक्सेस किया गया हो या वहां से डाउनलोड किया गया हो:

- आप स्वीकार करते/करती हैं और सहमत हैं कि (i) यह एग्रीमेंट सिर्फ़ आपके और Remitly के बीच संपन्न हुआ है, न कि Apple के बीच, और (ii) Remitly, न कि Apple, App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन और उसकी सामग्री के लिए पूरी तरह से ज़िम्मेदार है. App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन का आपका इस्तेमाल App Store सेवा की शर्तों के अनुरूप होना चाहिए.
- आप स्वीकार करते/करती हैं कि App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के संबंध में किसी भी रखरखाव और समर्थन सेवाएं प्रदान करने के लिए Apple का कोई दायित्व नहीं है.

• App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के किसी भी लागू वारंटी के अनुरूप न होने की स्थिति में, आप Apple को सूचित कर सकते/सकती हैं, और Apple आपको App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के लिए खरीद कीमत रिफ़ंड कर देगा और लागू कानून द्वारा अनुमत अधिकतम सीमा तक, Apple का App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के संबंध में कोई अन्य वारंटी पूर्ण दायित्व नहीं होगा. Remitly और Apple के बीच, किसी भी वारंटी का पालन करने में विफलता के कारण होने वाले किसी भी अन्य दावे, हानि, देयताएं, क्षति, लागत या व्यय की पूरी ज़िम्मेदारी Remitly की होगी.

• आप और Remitly स्वीकार करते हैं कि, Remitly और Apple के बीच, Apple आपके या किसी तीसरे पक्ष के App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन या आपके पास App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के इस्तेमाल से संबंधित किसी भी दावे को हल करने के लिए ज़िम्मेदार नहीं है, जिसमें ये शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं: (i) उत्पाद दायित्व दावे; (ii) कोई भी दावा कि App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन किसी भी लागू कानूनी या नियामक आवश्यकता के अनुरूप नहीं है; और (iii) उपभोक्ता संरक्षण या इसी तरह के कानून के तहत उत्पन्न होने वाले दावे.

• आप और Remitly स्वीकार करते हैं कि, किसी तीसरे पक्ष के दावे की स्थिति में कि App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन या आपके पास उस App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन का कब्ज़ा और इस्तेमाल उस तीसरे पक्ष के बौद्धिक संपदा अधिकारों का उल्लंघन करता है, Remitly और Apple के बीच, Remitly, न कि Apple, इस एग्रीमेंट द्वारा आवश्यक सीमा तक ऐसे किसी भी बौद्धिक संपदा उल्लंघन के दावे की जांच, बचाव, निपटान और निर्वहन के लिए पूरी तरह से ज़िम्मेदार होगा.

• आप और Remitly स्वीकार करते हैं और सहमत हैं कि Apple और Apple की सहायक कंपनियां, App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के आपके लाइसेंस से संबंधित इस एग्रीमेंट के तीसरे पक्ष के लाभार्थी हैं, और इस एग्रीमेंट के नियमों और शर्तों को स्वीकार करने पर, Apple के पास तीसरे पक्ष के लाभार्थी के रूप में आपके खिलाफ़ App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन के आपके लाइसेंस से संबंधित इस एग्रीमेंट को लागू करने का अधिकार होगा (और यह अधिकार स्वीकार कर लिया गया माना जाएगा).

• इस एग्रीमेंट की किसी भी अन्य शर्त को सीमित किए बिना, आपको App Store सोर्स्ड ऐप्लिकेशन का इस्तेमाल करते समय तीसरे पक्ष की लागू सभी एग्रीमेंट शर्तों का पालन करना होगा.

18. संपर्क जानकारी

Remitly के पास सवाल, सूचनाओं, और रिफ़ंड के अनुरोधों, या ज़्यादा जानकारी को इस तरह भेजा जा सकता है: ऑनलाइन; 1-844-604-0924 पर टेलीफ़ोन द्वारा (संयुक्त राज्य अमेरिका के बाहर, (206) 535-6152 पर कॉल करें); या डाक के द्वारा Remitly, Inc., Attn: Customer Service, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA.

अनुसूची A: करेंसी अकाउंट (“USD वर्चुअल अकाउंट”)

प्रभावी होने की तारीख: 12 नवंबर, 2026

यह अनुसूची A केवल तभी लागू होती है, जब आप करेंसी अकाउंट में नामांकन करते/करती हैं.

करेंसी अकाउंट (जिसे “USD वर्चुअल अकाउंट” भी कहा जाता है) बिज़नेस उपयोग के लिए एक USD वर्चुअल अकाउंट है, जिसे सीधे एक लाइसेंस प्राप्त तीसरे पक्ष के प्रदाता (“करेंसी अकाउंट प्रदाता” या “USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता”) द्वारा उसकी अपनी अलग शर्तों (“तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें”) के तहत प्रदान किया जाता है.

Remitly कोई बैंक नहीं है, USD वर्चुअल अकाउंट बैलेंस को अपने पास नहीं रखता या उनकी कस्टडी नहीं करता है, और एक टेक्नोलॉजी इंटरफ़ेस और फ़र्स्ट-लाइन सहायता संपर्क-सूत्र के रूप में काम करता है. USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता द्वारा USD वर्चुअल अकाउंट का प्रावधान विशेष रूप से तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों द्वारा नियंत्रित होता है.

A.1 प्रत्यक्ष प्रदाता संबंध और दायरा

परिभाषाएं. “करेंसी अकाउंट प्रदाता” (जिसे “USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता” भी कहा जाता है) का मतलब System Pay Services (US), Inc. (जो BVNK के नाम से बिज़नेस करता है) है, जो एक पंजीकृत मनी सर्विस बिज़नेस (NMLS \#2531294) है और विभिन्न अमेरिकी राज्यों में मनी ट्रांसमीटर के रूप में लाइसेंस प्राप्त है, और इसमें इसके वे सहयोगी (एफ़िलिएट) भी शामिल हैं जो USD वर्चुअल अकाउंट प्रदान करते हैं.

USD वर्चुअल अकाउंट को ऐक्सेस करने के लिए, आपको एक अनबंडल्ड इलेक्ट्रॉनिक एग्रीमेंट के ज़रिए USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता के साथ सीधे तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों को अलग से और सकारात्मक रूप से स्वीकार करना होगा. तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें एक स्वतंत्र कानूनी अनुबंध हैं, जो फ़ंड रखने, वर्चुअल अकाउंट लेजर, बैंकिंग रेल, प्रकटीकरण, फ़ीस और अकाउंट के संचालन को नियंत्रित करती हैं. USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता द्वारा Remitly प्लेटफ़ॉर्म के ज़रिए डिजिटल एसेट, क्रिप्टोकरेंसी और कन्वर्ज़न सुविधाएं चालू नहीं की गई हैं. USD वर्चुअल अकाउंट के संबंध में इस एग्रीमेंट और तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों के बीच किसी भी टकराव की स्थिति में, तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें ही लागू होंगी और नियंत्रित करेंगी.

आप Remitly और USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को सेवाएं प्रदान करने, धोखाधड़ी की निगरानी करने और लागू कानून का पालन करने के लिए आवश्यकतानुसार आपके बिज़नेस, लाभकारी स्वामित्व और ट्रांजेक्शन डेटा का आदान-प्रदान करने के लिए अधिकृत करते/करती हैं. Remitly ऑनबोर्डिंग और ड्यू डिलिजेंस से जुड़ी जानकारी इकट्ठा करने के लिए USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता के डेटा प्रोसेसर के रूप में और अपने प्लेटफ़ॉर्म के संचालन के लिए एक स्वतंत्र कंट्रोलर के रूप में काम करता है. USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता वर्चुअल अकाउंट संचालित करने और अपने प्रत्यक्ष विनियामक दायित्वों को पूरा करने के लिए, अपनी निजता सूचनाओं के तहत एक स्वतंत्र डेटा कंट्रोलर के रूप में व्यक्तिगत और ट्रांजेक्शन डेटा को प्रोसेस करता है.

A.2 निर्देश और सेवा इंटीग्रेशन

आप Remitly को अपनी ओर से USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को अपने निर्देश, क्रेडेंशियल और ट्रांजेक्शन अनुरोध भेजने के लिए अधिकृत करते/करती हैं. आप स्वीकार करते/करती हैं कि Remitly प्लेटफ़ॉर्म के ज़रिए निर्देश सबमिट करते समय: (ए) Remitly फ़्रंट-एंड रूटिंग और संचार सेवाएं प्रदान करता है; और (बी) आप मूल क्रेडिट, डेबिट या ट्रांसफ़र को निष्पादित करने के लिए सीधे USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को निर्देश दे रहे/रही हैं. USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता आपके Remitly Business अकाउंट के ज़रिए भेजे गए सभी निर्देशों पर बिना शर्त भरोसा करने का हकदार है.

A.3 Remitly Business सेवाओं के लिए फ़ंड देना और फ़ंड का हस्तांतरण

आप इस एग्रीमेंट के तहत Remitly द्वारा प्रोसेस किए जाने वाले इंटरनेशनल मनी ट्रांसफ़र या निकासी के लिए फ़ंड देने हेतु अपने USD वर्चुअल अकाउंट से डेबिट को अधिकृत कर सकते/सकती हैं. जब किसी Remitly ट्रांसफ़र के लिए आपके USD वर्चुअल अकाउंट से फ़ंड डेबिट किए जाते हैं, तो USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता उन फ़ंड को Remitly को, एक लाइसेंस प्राप्त मनी ट्रांसमीटर के रूप में उसकी हैसियत में, जारी करता है. डेबिट होकर Remitly को भेजे जाने के बाद, उन फ़ंड के लिए USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता की कोई ज़िम्मेदारी या देनदारी नहीं होती है, और इस एग्रीमेंट के तहत उसके बाद के भुगतान (डिस्बर्समेंट) की पूरी ज़िम्मेदारी Remitly की होती है. आप इस एग्रीमेंट या तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों के तहत USD वर्चुअल अकाउंट के संबंध में सीधे उत्पन्न होने वाली निर्विवाद फ़ीस या नेगेटिव बैलेंस के लिए अपने USD वर्चुअल अकाउंट से डेबिट को अधिकृत करते/करती हैं.

A.4 ग्राहक सहायता और नोटिस भेजना

USD वर्चुअल अकाउंट के संबंध में फ़र्स्ट-लाइन ग्राहक सहायता और विवाद दर्ज करने के लिए Remitly आपका प्राथमिक संपर्क है. USD वर्चुअल अकाउंट ट्रांजेक्शन, संदिग्ध गलतियों या अनधिकृत गतिविधि से जुड़ी पूछताछ या नोटिस तुरंत Remitly ग्राहक सहायता को सबमिट किए जाने चाहिए. Remitly फ़्रंट-एंड प्लेटफ़ॉर्म की गलतियों की जांच करेगा और बैंकिंग या वर्चुअल अकाउंट से जुड़ी पूछताछ को तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों के तहत समाधान के लिए तुरंत USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को भेजेगा. Remitly को दिया गया नोटिस, जब तक Remitly द्वारा औपचारिक रूप से भेजा न जाए, USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को दिया गया कानूनी नोटिस नहीं माना जाएगा.

A.5 दायित्व, तीसरे पक्ष का लाभार्थी और विवादों के विशेष प्रावधान

Remitly, USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता, उसके पार्टनर बैंक या अंतर्निहित क्लियरिंग रेल के कार्यों, चूकों, सेवा बाधाओं (आउटेज), होल्ड या दिवालियापन के लिए उत्तरदायी नहीं है, और USD वर्चुअल अकाउंट इंटरफ़ेस से संबंधित Remitly का दायित्व सेक्शन 11 में दी गई सीमाओं के अधीन है. Remitly सेटल हो चुके USD वर्चुअल अकाउंट बैलेंस को अपने पास नहीं रखता, उनकी कस्टडी नहीं करता या उन्हें नियंत्रित नहीं करता है, और आपको आपका USD वर्चुअल अकाउंट बैलेंस भुगतान करने का उसका कोई दायित्व या देनदारी नहीं है.

USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता इस एग्रीमेंट का एक अभिप्रेत तीसरे पक्ष का लाभार्थी है, जो सभी उपयोगकर्ता प्रतिबंधों, दायित्व अपवर्जनों और क्षतिपूर्तियों को सीधे आपके विरुद्ध लागू करने का हकदार है. आप स्वीकार करते/करती हैं और सहमत हैं कि USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता इस एग्रीमेंट (सेक्शन 7 (स्वीकार्य उपयोग), सेक्शन 10 (क्षतिपूर्ति), सेक्शन 11 (दायित्व की सीमा), सेक्शन 12 (बिना वारंटी के प्रदान की गई सेवाएं) और इस अनुसूची A सहित) का एक अभिप्रेत तीसरे पक्ष का लाभार्थी है और इसमें दिए गए सभी अधिकारों, उपायों, अस्वीकरणों और सीमाओं को सीधे आपके विरुद्ध लागू करने का हकदार है.

सेक्शन 13 या इस एग्रीमेंट में किसी भी विपरीत बात के होते हुए भी, USD वर्चुअल अकाउंट, फ़ंड की कस्टडी, अकाउंट बैलेंस या तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों से उत्पन्न होने वाला या उनसे संबंधित कोई भी दावा, मतभेद या विवाद सख्ती से और विशेष रूप से तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों में निर्धारित शासकीय कानून, विवाद समाधान और बाध्यकारी मध्यस्थता प्रावधानों द्वारा नियंत्रित होगा.

अगर तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तें आपको प्लेटफ़ॉर्म पार्टनर को सूचित करके बाध्यकारी मध्यस्थता से ऑप्ट-आउट

करने की अनुमति देती हैं, तो आपको तीसरे पक्ष के प्रदाता की शर्तों को पहली बार स्वीकार करने के तीस (30) दिनों के भीतर ऐसा लिखित ऑप्ट-आउट नोटिस Remitly को [<u>provider-optout@remitly.com</u>] (mailto:provider-optout@remitly.com) पर भेजना होगा, जिसमें आपके बिज़नेस का कानूनी नाम, पता और ऑप्ट-आउट करने के इरादे का स्पष्ट कथन शामिल हो. Remitly समय पर मिले ऑप्ट-आउट नोटिस को तीन (3) कारोबारी दिनों के भीतर USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता को भेज देगा. USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता के साथ मध्यस्थता से ऑप्ट-आउट करने से आप सेक्शन 13 से ऑप्ट-आउट नहीं होते/होतीं, और सेक्शन 13 से ऑप्ट-आउट करने से आप USD वर्चुअल अकाउंट प्रदाता के साथ मध्यस्थता से ऑप्ट-आउट नहीं होते/होतीं.